

ISSN 2587-6953 (Print)
ISSN 2782-5868 (Online)

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Тамбовский государственный университет имени Г.Р. Державина

НЕОФИЛОЛОГИЯ

2023. Том 9. № 1

NEOPHILOLOGY

2023, volume 9, no. 1

16+

ПЕРСОНАЛИЯ / PERSONALIA

УДК / UDC 81-119

<https://doi.org/10.20310/2587-6953-2023-9-1-220-228>

Шифр научной специальности 5.9.5

Светлой памяти Иосифа Абрамовича Стернина

Гульчера Вахобовна БЫКОВА

ФГБОУ ВО «Благовещенский государственный педагогический университет»
675004, Российская Федерация, Амурская область, г. Благовещенск, ул. Ленина, 104

✉ gulchera-bykova@yandex.ru

In blessed memory of Joseph Abramovich Sternin

Gulchera V. BYKOVA

Blagoveshchensk State Pedagogical University
104, Lenina St., Blagoveshchensk, 675000, Amur Region, Russian Federation

✉ gulchera-bykova@yandex.ru

Моему научному консультанту
И.А. Стернину посвящается

Благословение святого Иосифа, человека-планеты

У каждого из нас на жизненном пути – великое множество встреч, и лишь единичные из них судьбоносны. Именно таким стало для меня общение с Иосифом Абрамовичем Стерниным, доктором филологических наук, профессором, заведующим кафедрой общего языкознания и стилистики Воронежского государственного университета, куда меня направили для работы над докторской диссертацией.

После холодного Приамурья Воронеж ослепил белоснежной кипенью садов. На клумбах цвели первые весенние тюльпаны, распускались нарциссы.

Не до красот сейчас! – сурово урезонила я себя. Надо было спешить: через несколько дней 9 Мая, а за ним – черед праздничных дней, и всем будет не до меня. Время дорого! Не расслабляться!

В Воронежский государственный университет, едва я зашла в приёмную и представилась, меня сразу проводили к ректору. Не успела как следует оглядеться, как в кабинете появились декан филологического

факультета, заведующий кафедрой общего языкознания и стилистики, комендант общежития. Речь ректора была короткой, но убедительной: «Этой многолетней женщине с Дальнего Востока надо найти жильё, оперативно определиться с научной темой и помочь в работе над исследованием. За работу!» Вот так спонтанно я поступила в распоряжение научного консультанта доктора филологических наук, профессора Иосифа Абрамовича Стернина, внешне скромного, мягкого, интеллигентного, улыбчивого, открытого человека с умными добрыми глазами, при этом стремительного, энергичного и поразительно деятельного, который на тот момент возглавлял не только кафедру общего языкознания и стилистики ВГУ – ведущую в России, но и созданную им кафедру теории и практики коммуникации Института переподготовки и повышения квалификации учителей русского языка – первую в России.

Не успели выйти из приёмной, как к Иосифу Абрамовичу стали подходить с вопросами. Так, в окружении нескольких человек, он и зашёл на кафедру, а меня попросил подождать. Я остановилась у окна. На подоконнике лежал забытый кем-то сборник научных трудов по психолингвистике. Наугад открыла его и наткнулась на термин «лакуна». О! Это интересно! Какие ещё пустоты,

или провалы могут быть в языке? Заинтригованная, стала читать: «Большинство исследователей при рассмотрении расхождений как в языках, так и культурах предпочитают термин лакуна (от лат. *lacuna* – углубление, впадина, провал, полость; от фр. *lacune* – пустота, брешь). Такие пустые места в лексической системе языка мы обозначаем термином лексическая лакуна. Приведём пример: в русском языке есть слово *молодожёны* – лица, только что вступившие в брак, но нет лексемы для обозначения лиц, которые давно состоят в браке. Эта лексема в принципе возможна (например, *старожёны*), но не признанная узусом, она виртуальна, потенциальна и является для системы языка на современном этапе его развития нулевой, то есть отсутствующая лексема при системно обусловленном наличии соответствующей семемы. В этом месте лексической системы русского языка – пустота, брешь, лакуна. Аналогично однословно не обозначены в русской лексико-фразеологической системе такие значения, как «владелец гаража», «вода, отбрасываемая винтом парохода», «житель приграничного района», «открыть дорогу иностранному влиянию», «предварительный просмотр фильма» и т. д. Явление лексической лакунарности в системе русского языка ждёт своего исследователя...» Увлечённо углубилась в чтение, но тут меня пригласили, и я с трепетом вошла на знаменитую кафедру.

Иосиф Абрамович спросил:

– С какой проблемой была связана ваша кандидатская?

– С феноменом звукового символизма в системе русского языка как родного.

– Так... Феномен – это неплохо, а вот методикой мы не занимаемся.

– Я настаиваю на продолжении темы.

– Хорошо, – охотно согласился высокий собеседник. – Я предложу вам несколько тем для исследования, а вы подумайте и выберите одну из них. Проще, конечно, не с нуля всё-таки начинать, а использовать наработки кандидатской.

И знаменитый профессор стал обстоятельно формулировать возможные темы моей будущей диссертации. Первые две были

связаны со звуковым символизмом, а потом он увлечённо заговорил о концептах, национальной концептосфере, языковой картине мира, о том, что система национальных образов может быть выражена не только лексическими единицами, но и их значимым отсутствием – лакунами разных типов. Глаза профессора вдруг залучились, лицо озарилось. Спыхватившись, он спросил:

– А Вы знакомы с явлением лакунарности?

– Очень поверхностно. – И кратко изложила то, как поняла прочитанное.

– Ну вот, уже хорошо, что вы имеете представление о лакунарности. Это, между прочим, тоже феномен, загадка.

– К сожалению, в голове у меня больше лакун, чем знаний о них, – невесело пошутила я.

– Ничего, – ободрил он. Компетентность – дело наживное. Лишь бы у вас было желание поскорее элиминировать, то есть заполнить эти «белые пятна», да ещё способность обобщить и проанализировать всё, что наработано нашей кафедрой на материале европейских и русского языков. Есть немало других источников. Доктор наук – это не учёная степень, это особый, аналитический, способ мышления. Думайте, выбирайте... Я не настаиваю. Главное – ваше желание! Вот вам список предложенных тем и разрешение посещать библиотеки – областную научную и нашу, без этого не обойтись.

И мы расстались. Я вышла и подумала: если всё дело в моём желании, то уважаемый профессор даже не догадывается, с каким упорством я стану воплощать эту цель в реальность. Твёрдое убеждение, что желающего судьба ведёт, а нежелающего – тащит, у меня с детства. Привыкшая к переходам по таёжному бездорожью и лососевым нерестилищам, охоте на водоплавающих птиц и рыбалке по суровым дальневосточным рекам, я знала трудности. Но всё равно было страшно, и я подбадривала себя как могла: да прекрати ты трусить! За плечами у тебя – пять лет работы в редакциях газет – напишешь хоть чёрта лысого, аспирантура в Москве, публицистическим и научным стилями, слава Богу, владеешь... Но легче от такой «поддержки»

не стало. Ещё раз взглянула на сборник, по-прежнему лежащий на подоконнике, и подумала: а может, это знак судьбы? Я ведь наугад открыла его и сразу попала на ключевую единицу феномена. Интересно, кто написал тезисы, которые так меня выручили? Раскрыв книжку, рассмеялась: их автором оказался И.А. Стернин. Ну что тут скажешь? На ловца и зверь бежит!

Зашла в библиотеку, оформила читательский билет и припала к каталогу работ Иосифа Абрамовича: надо хотя бы приблизительно знать, какой проблемой занимается руководитель, в научных традициях которого предстояло выполнить фундаментальное исследование. И вот тут-то глаза у меня, что называется, разбежались: профессору Стернину принадлежали теоретические труды по компонентному анализу значения слова и его дейктических функций, теоретическому языкознанию, варьированию значения слова в речи, контрастивной лексикологии и фразеологии, проблемам психолингвистики, социолингвистики и методов лингвистических исследований, коммуникативной лингвистике, коммуникативному поведению и др. Библиотекарь, видя мои потрясение и растерянность, наверно, сжалилась и на время праздничных каникул дала с собой несколько монографий Стернина.

Вот так майскими праздниками и началось моё знакомство с Воронежем. Меня поразили День Победы, Дон, овраги и соловьи. Я впервые увидела, осознала, почувствовала, что значит празднование этого великого Дня теми, кто пережил фашистскую оккупацию. Накануне с вечера весь город пришёл в волнение – люди ходили по улицам, поздравляли друг друга, пели, ликовали, во время салюта многие плакали. На другое утро нескончаемые вереницы горожан потянулись на кладбища и братские могилы. День радости и печали продолжался до позднего вечера. Потом я поспешила увидеть Дон, который воспел Шолохов в своей знаменитой эпопее. И вот я на его берегу. И это Дон? Сразу за городом среди голых песчаных берегов текла неприметная река средних размеров, больше похожая на канал, в несколько раз меньше Амура или Зеи. Хотя, наверно,

здесь Дон такой невзрачный, как и Амур в верховьях, а надо видеть, каков он, батюшка, в низовьях! Скорее всего, возле станицы Вёшенской и Дон совсем другой? Вот чего я не видела ни на Памире, ни на Алтае, ни на Дальнем Востоке, ни в Узбекистане – так это оврагов. Какие они оказывается глубокие! Казалось, их склоны захлестнуло ослепительно-белым половодьем. Это неистово и пронзительно цвёл тёрн. А вечером, лишь закатилось солнце, в белопенных зарослях как запели, как защёлкали соловьи! Никогда такого не слышала! Вот это чудо природы и подарок судьбы!

Все праздничные дни с интересом читаю теоретические работы И.А. Стернина, изложенные чётким научным языком, а сама всё думаю, размышляю над будущей темой. На какой остановиться? На исходе праздников решила – выбираю феномен лакуарности, который «ждёт своего исследователя». Пусть труднее начинать с нуля, зато любопытно мне, интересно моему руководителю. Давно известно миру: когда работа увлекает, захватывает воображение, тогда и с трудностями справляться легче. А их впереди было столько, что и не снилось. Самое тяжкое испытание – неопределённость, да ещё сомнения: вдруг не справлюсь? Господи, помоги!

Сразу после праздника тема «Лакуарность как категория лексической системологии» была утверждена на заседании кафедры общего языкознания и стилистики ВГУ, и я приступила к исследованию. Объём работы был такой, что не поднимала головы от монографий, научных сборников и диссертаций по восемь–десять часов без праздников и выходных, а всё равно продвигалась вперёд медленнее, чем хотелось. Утешало понимание того, что здесь настоящая лингвистическая школа, серьёзные научные наработки, на основе которых можно выявить глобальные закономерности в развитии малоизученного явления лакуарности как внутри подсистем русского языка, так и «в зеркале» родственных европейских языков.

С места в карьер начала посещать лекции профессора Стернина по психолингвистике, одновременно штудирова соответствующую литературу, так как значимое отсут-

ствие номинативных средств в языковом образе (картине) мира – лексическая лакунарность – представляет собой в первую очередь психолингвистический феномен: в условиях одноязычной ситуации общения лакуны как бы не замечаются носителями языка, оставаясь за пределами «светлого поля» сознания. Область «бытия» лакун – потенциальная сфера языка, виртуальные единицы которой в случае формирования коммуникативной релевантности актуализируются на уровне синтаксической объективации или окказиональной номинации, а также могут лексикализироваться.

Можно представить себе уровень ошеломляющих, ярких, остроумных, вдохновляющих, зажигающих, информативно фонтанирующих, блистательных лекций ведущего специалиста по психолингвистике не только в Воронежской области, но и в России – председателя Воронежской психолингвистической ассоциации; члена совета Российской психолингвистической ассоциации; члена Международной ассоциации прикладной психолингвистики, вице-президента Российской риторической ассоциации! Не лекции, а просто искрящееся мега-чудо! Роскошный пир богов! «Вот это лекция!», «просто восторг!», «классный лектор!», «феномен», «неугасимый маяк», «человек-оркестр», «педагог, интеллигент, умница», «коллега и партнёр», «трудоголик», «мастер», «генератор идей», «Sturm und Drang – буря и натиск», «добрый наставник» – не раз слышала я от студентов после его лекций или от аспирантов и докторантов. Сама пыталась определить его суть через определения: «человек-солнце», «человек-планета», «человек-вулкан».

В последующем постепенно узнавала – его работы и идеи воплощены во многих диссертационных исследованиях его учеников, в монографиях и научных работах: «Экспериментальные методы в семасиологии» (Воронеж, 1989, в соавт.), «Психолингвистика» (Москва, 2006, в соавт.), «Языковое сознание жителей Воронежа» (Воронеж, 2010), «Психолингвистическое значение слова и его описание. Теоретические проблемы» (Saarbrücken, 2011, в соавт.), «Психолингви-

стические методы в описании семантики слова» (Воронеж, 2016, в соавт.) и др.

Каждая встреча с Иосифом Абрамовичем впечатляла: спокойно и убедительно, нередко с добрым юмором он говорил о сложных научных проблемах так, что они становились понятными и близкими, будили воображение, наталкивали на догадки. При этом строгий, требовательный, логически-последовательный в теоретических рассуждениях, он обладал потрясающим даром: никогда не ставил себя выше собеседника, общаясь с ним как с равным, щедро одаривая своими идеями, точнее, зажигая, заряжая каждого, не заботясь о том, кому будет принадлежать высказанное им сию минуту. В момент общения с ним мозг озарялся мгновенно. В процессе исследования и обстоятельных консультаций я постепенно успокаивалась: Иосиф Абрамович по-доброму радовался тому, что я смогла понять, конкретизировать и развить его научные догадки и предположения.

После каждой такой встречи я не шла – летела, будто крылья у меня отрастали. Так бывает. Одни словом могут вселить сомнение и страх, а иные – высоко поднять и на крыло поставить, и в долгий успешный полёт благословить. К таким, несомненно, принадлежал он, мой удивительный руководитель и Ангел-хранитель не только на время пребывания в докторантуре, но и на всю оставшуюся жизнь. Встреча с ним стремительно и бесповоротно изменила траекторию моей судьбы, как, впрочем, и десятков других его аспирантов и докторантов. К тому же в этом старинном университете была роскошная библиотека: всё, что требовалось, обычно находилось. Если чего-то не оказывалось, отправлялась в Ленинку (ночь – и ты в Москве!) или в диссертационный зал, где обнаруживала доказательства своим догадкам и гипотезам, ненавязчиво подсказанным моим гениальным руководителем. Иногда за нужной информацией неутомимый Иосиф Абрамович отправлял меня в Питер, как всегда чётко обозначив пути поиска искомым идей.

Иосиф Абрамович Стернин и Зинаида Даниловна Попова не делили аспирантов на своих и чужих. По очереди они находились

на кафедре, консультируя студентов, аспирантов и докторантов, охотно и щедро одаривая своими идеями всех нас. С ними всегда было легко, просто, комфортно и, я бы сказала, тепло и радостно. Я убедилась тогда, что настоящие большие учёные – доступные, демократичные, открытые и щедрые люди. Их отношения были удивительно тёплыми и сердечными. Иосиф Абрамович участливо, по-сыновьи трепетно, заботился о самочувствии немолодой Зинаиды Даниловны. Зная её проблемы со зрением, регулярно заходил за ней и провожал до университета. В его отсутствие это делали преподаватели кафедры или студенты. Они же переводили её из аудитории в аудиторию и сопровождали домой. Он сам оплатил ей операцию на глазах, а когда следом свою помощь предложили коллеги по кафедре, организовал ей достойную реабилитацию. Все вместе на юбилей мы подарили ей персональный компьютер, и Зинаида Даниловна быстро освоила работу с ним.

И.А. Стернин всегда говорил, что Зинаида Даниловна – светило российской науки, лингвист мирового уровня, основатель воронежской научно-лингвистической школы, потому и старался сохранить её как можно дольше для докторантов, аспирантов и студентов. Себе он давал более скромную оценку, несмотря на то, что его наперебой приглашали зарубежные университеты: Институт славистики университета им. М. Лютера (ФРГ), Орхусский и Копенгагенский университеты (Дания), университеты Ювяскюля и Хельсинки (Финляндия), Варшавский университет (Польша), Венский экономический университет (Австрия) и др. Как раз в год моей защиты его наградили «Золотой медалью Гердера» (Германия, 1999), двумя годами раньше несколько лет подряд Кембриджским биографическим центром ему присваивалось звание «Человек года в области образования» (1997–1998 гг.), он был действительно Заслуженным деятелем науки РФ.

Между тем журналистское любопытство не давало мне покоя: как, почему и зачем одновременно с олимпийскими высотами вузовской науки блистательный теоретик занимается дошкольниками, школьниками, их

воспитателями и учителями? Для чего он впервые в России создал кафедру теории и практики коммуникации в Институте переподготовки и повышения квалификации учителей русского языка? Вот зачем ему это? Некоторое время эти вопросы оставались без ответа. Однажды Иосиф Абрамович пригласил меня на «Фестиваль риторики» для учащихся школ Воронежской области, организатором и председателем которого он, оказывается, стал с 1994 г. Выступления начались с самых маленьких ораторов – дошкольников старших групп детских садов, потом первоклашек и закончились старшекласниками. Я сидела в зале и только диву давалась, как замечательно владеют речью, голосом и речевой осанкой дети! Надо было видеть Иосифа Абрамовича, сидевшего в жюри – он слушал так, как будто на сцену выходили знаменитые артисты или известные учёные. Умение слушать – тоже риторический дар! Лицо его светилось, бессменный председатель был доволен фестивалем. К вечеру мы поехали в Институт учителей на организованные профессором Стерниным летние международные курсы по теории и практике коммуникации, которые в этот сезон вели специалисты из Америки, Германии, Франции и Москвы. Мне стало ну очень интересно! И я вечерами ездила на другой конец города на лекции и мастер-классы по теории и практике коммуникации, получив позже свидетельство о повышении квалификации в этой сфере.

Постепенно мне стало ясно, что Иосиф Абрамович фактически открыл и теоретически описал новое научное направление – коммуникативную лингвистику, определив и чётко описав базовые категории нового направления (коммуникативное сознание, коммуникативное поведение, коммуникативная личность и др.), а при активном участии воронежских учителей теоретические обоснования учёного получили экспериментальную проверку, доработку и подтверждение.

На основе описанных им категорий коммуникативной лингвистики теперь изучаются особенности языкового общения людей, относящихся к разным социальным группам: «Коммуникативное поведение младшего школьника» (Воронеж, 2000, в соавт.),

«Коммуникативные аспекты толерантности» (Воронеж, 2001, в соавт.), «Коммуникативное поведение дошкольника» (Воронеж, 2004, в соавт.), «Профессиональная коммуникативная личность» (Воронеж, 2007, в соавт.), «Речевая культура государственного служащего» (Воронеж, 2012, в соавт.), «Общение с разными типами собеседников» (Воронеж, 2013), «Анализ коммуникативных ситуаций» (Воронеж, 2013) и др.

Позже под руководством профессора Стернина было изучено и описано коммуникативное поведение людей разных стран – немцев, американцев, англичан, китайцев, финнов и др., истоком которых послужил его «Очерк русского коммуникативного поведения» (Галле, 1991), «Очерк американского коммуникативного поведения» (Воронеж, 2001, в соавт.), «Очерк английского коммуникативного поведения» (Воронеж, 2003, в соавт.), «Специфика деятельности коммуникантов в межкультурной среде» (Воронеж, 2009, в соавт.) и др. Под руководством директора Центра коммуникативных исследований ВГУ И.А. Стернина уже во время моего пребывания в докторантуре начал формироваться банк будущих психолингвистических словарей русского языка, на базе которого сделаны наблюдения над сходством и различиями категорий разных языков, обнаружены концептуальные лакуны в концептосферах разных народов, что позволило по-новому представить ряд проблем контрастной лингвистики: «Очерки по контрастной лексикологии и фразеологии» (Галле, 1989, в соавт.), «Контрастивная лексикология и лексикография» (Воронеж, 2006, в соавт.), «Контрастивная лингвистика» (Москва, 2007, в соавт.) и др.

В 2008 г. профессор Стернин станет неизменным научным редактором и автором предисловий ряда выпусков наших словарей: «Лакуны русского языка» (Быкова Г.В., Фраер В.Л., Издательство БГПУ, Благовещенск, 2008), где выявлены и описаны пустые клетки русского языка «в зеркале» близкородственных английского, французского, немецкого, итальянского и испанского языков; словаря лакун «Межкультурная коммуникация: Россия – Китай» в сравнении с неродст-

венным китайским языком (Быкова Г.В., Глазачева Н.Л., Лу Чуньюэ, Издательство БГПУ, Благовещенск, 2012) и др., под редакцией профессора Института языкознания РАН Ю.А. Сорокина и при активном участии И.А. Стернина в Центре лингвистики и межкультурной коммуникации БГПУ вышло пять выпусков всероссийского сборника «Лакуны в языке и речи».

Поразительно, но факт: И.А. Стернин – автор более 1200 научных работ, из которых 34 монографии, три из них – зарубежные, и около 60 пособий для школ и вузов, вышедших не только в России, но и за рубежом, включая иностранные издания (Болгария, ГДР, ФРГ, США, Финляндия, Румыния, Украина, Литва). Он научный редактор более 150 сборников и монографий. Подготовил 70 кандидатов и 10 докторов наук.

Мировой уровень профессора Стернина (и это бесспорно!) убедительно подтверждают энциклопедии «Русский язык» (Москва, 1997), «Ведущие языковеды мира» (Москва, 2000); справочник «Воронежский государственный университет. Ведущие научные школы» (Воронеж, 2001), энциклопедия «Славянские языковеды» (Москва, 2005) и др. Его научные достижения имеют высокий авторитет среди университетского лингвистического сообщества в России и за рубежом. К нему не зарастёт научная тропа: его индекс Хирша – 70, число цитирований из публикаций автора, входящих в РИНЦ, – 30825, из них число цитирований из публикаций автора, входящих в ядро РИНЦ, – 1565 (на январь 2023 г.).

В 2020 г. персональному сайту профессора Стернина присвоено первое место в международном конкурсе сайтов преподавателей вузов Pedagogical Diskaveri Universiti, годом позже – первое место во Всесоюзном конкурсе «Лучший сайт педагога».

Бесспорно, и это факт – природа одарила Иосифа Абрамовича Стернина даром великого организатора-подвижника. С 1975 г. он организовал на базе Воронежского государственного университета более 60 межвузовских, региональных и всероссийских конференций и научных семинаров по проблемам теоретического языкознания и культуры речи. Он ненавязчиво советовал мне участво-

вать во многих из них с докладами, чтобы «набрать» публикации. Наиболее достойные из них он редактировал и сам отправлял в другие российские сборники и журналы. Благодаря ему список моих научных публикаций стремительно пополнялся перед приближающейся защитой докторской диссертации.

Научные идеи, методы исследования и обучения Иосифа Абрамовича Стернина для вузов и школ вызвали огромный интерес лингвистов и школьных учителей РФ, он часто читал лекции в различных вузах (Белгород, Борисоглебск, Липецк, Мурманск, Салехард, Санкт-Петербург, Тверь, Тобольск, Тольятти, Тюмень, Ярославль и др.). Побывал он и на самой окраине России – в нашем пограничном городе-заставе Благовещенске. Мобильный, демократичный, коммуникабельный, лёгкий на подъём, он охотно откликнулся на приглашение нашего ректора и не заставил себя долго ждать. Прямо из аэропорта я не без умысла повезла его на набережную Амура. Пока шли от машины к реке, он о чём-то увлечённо говорил. И вдруг на противоположном берегу громко запел петух. «Иосиф Абрамович, Вас приветствует китайский петух!» Он оглянулся по сторонам. «Да не в России, вот же – в Китае!» Он недоумённо остановился, растерянно посмотрел через Амур и очень удивился: «Что, это Китай? Так близко? Не может быть!» Мы стояли на самом узком повороте пограничной реки на расстоянии петушиного крика из Поднебесной. Я осталась довольна произведённым эффектом: пусть мы не престижная Европа, но и на задворках матушки России есть чем удивить искушённого человека!

Спешно позавтракали в кафе китайской кухни и поехали в университет. А там переполох: самая большая аудитория самого старинного на Дальнем Востоке педуниверситета не вмещает всех желающих, потому что на встречу «с самим» профессором Стерниным пришли не только лингвисты вузов и школьные учителя областного центра, но словесники других городов и сёл нашего огромного региона, входящего в первую десятку субъектов РФ по размеру территории. Да и актовый зал едва вместил всех желающих, где в

последующем блистательный профессор и продолжил свои блестящие лекции, одновременно консультируя пятерых будущих аспирантов из числа молодых преподавателей филфака и инфака нашего вуза. Все они успешно защитились в ВГУ и стали кандидатами наук.

В один из дней мы отправились с ним в приграничный Хэйхэ Хэйлунцзянской провинции Китая. Переход двух таможен и пересечение Амура заняли не более получаса. Рассматривая в китайском городе названия магазинов, кафе и фирм на русском языке с жуткими ошибками и несуразностями, Иосиф Абрамович остроумно шутил, смеялся и снимал китайско-русские вывески на видеокамеру, как пояснил, для исследования огорок и ошибок, которые так важны для психолингвистики. В узких многолюдных улочках хэйхэских окраин мы заблудились и не могли по-русски узнать дорогу на таможню. Иосиф Абрамович тут же перешёл на английский, и только благодаря его находчивости мы успели на последний катер в Благовещенск.

Кроме многого, в сферу интересов И.А. Стернина входили исследования, связанные с юрислингвистикой, лингвокриминалистикой, лингвоконфликтологией, экспертологией, психолингвистикой и, конечно, лингвистикой. Он одним из первых в регионе России создал и возглавил Воронежскую ассоциацию экспертов-лингвистов, был не просто бессменным членом Гильдии лингвистов-экспертов по документационным и информационным спорам (ГУ Минюста по г. Москве), он был и остаётся её блестящим теоретиком! Продолжая выполнять судебные экспертизы, я не перестаю удивляться, как часто нам, лингвистам-экспертам Гильдии, приходится цитировать его теоретические работы. При этом Иосиф Абрамович руководил дополнительной специализацией при Центре коммуникативных исследований ВГУ и одноимённой магистерской программой «Лингвокриминалистика», регулярно выступал экспертом в спорных вопросах. Основные идеи этого направления отражены в его учебных пособиях «Экспертиза товарного знака» (Воронеж, 2013, в соавт.), «Ос-

новы лингвокриминалистики» (Воронеж, 2018), «Маркеры фейка в медиатекстах» (Воронеж, 2020, в соавт.) и др.

Удивление и почтение вызывает его подвижническая просветительская деятельность. Это создание первой в России Службы русского языка, организация передачи о русском языке «Территория слова» на ГТРК «Воронеж», он регулярно вёл рубрики в газетах (в том числе «Русское слово» в «Коммуне»), традиционные городские Дни грамотности, фестиваль риторики, Дни родного языка и толерантности, публичные лекции в Воронежской областной библиотеке им. И.С. Никитина, выступления в вузах и школах перед студентами, детьми и учителями. Курс по культуре общения, пособия и учебники были разработаны И.А. Стерниным и его единомышленниками – воронежскими учителями. Благодаря этому во всех школах Воронежской области и во многих других регионах дети от мала до велика сейчас учатся грамотно и культурно общаться.

И ещё. Иосиф Абрамович не был набожным человеком. В разговоре со мной он живо интересовался Дальним Востоком, традициями обучения в вузах Владивостока, Хабаровска, Благовещенска, малочисленными этносами и языковой ситуацией на нашей отдалённой окраине, многими другими проблемами. Именно он убедил меня, что я смогу и должна возглавить проект документирования стремительно исчезающего миноритарного маргинального языка амурских эвенков, что и было сделано при активной поддержке сектора тунгусо-маньчжурских языков Институтов филологии и сектора эвенкийской филологии ИГИ и ПМНС СО РАН. В результате подготовлены и изданы диалектные словари говоров амурских эвенков. Словарь селемджинского говора сейчас находится в издательстве Сибирского отделения РАН. Попутно велось интенсивное документирование эвенкийско-якутско-бурятско-монгольско-славянского топонимикона огромного и древнего Приамурья, на бескрайних просторах которого можно разместить или Германию, или Японию, или 12 Бельгий! Только рек здесь 37 тысяч, а сколько озёр, гор, долин, урочищ и других географических объектов! И всё это

тщательно наименовано многими поколениями древних малочисленных народов, живших здесь искони в согласии с природой и её законами. Рукопись словаря географических названий Амурской области в двух томах (Населённые пункты и Географические объекты), выполненный на новой этнологической основе по методикам и под редакцией профессора М.В. Горбаневского, получил высокую оценку сектора языков Сибири и Дальнего Востока Института филологии СО РАН. После завершения камеральной лингвистической обработки словаря здесь же планируется его издание. С благословения неумоимого Иосифа Абрамовича теоретическим обоснованием нашего единственно успешного в России XXI века проекта спасения исчезающего языка стала монография «Механизмы адаптации субстратных топонимов и феномен лакунарности» (Калинина Е.Н., Быкова Г.В., 2011), которую он прочитал в рукописи и дополнил. Особенно высоко он оценил широкомасштабный психолингвистический эксперимент по выявлению ассоциативных реакций эвенков и русских на субстратные топонимы Приамурья.

Но о Боге мы не говорили. Тем не менее я убеждена – не обязательно быть канонизированным Церковью, чтобы считаться святым. Святые живут среди нас, а не только в монастырях, служат в храмах, молятся в пустынях. Почти неизвестно о благотворительной деятельности Иосифа Абрамовича. В Воронежском университете действует «Фонд поддержки молодых учёных-лингвистов ВГУ (Фонд Стерниных)». Его учредителями стали физические лица – профессора ВГУ, доктора филологических наук Иосиф Абрамович и Мария Абрамовна Стернины. Финансовые средства фонда сформированы и пополняются из личных средств учредителей. Официально Фонд предназначен для стимулирования исследований в области лингвистики и оказания материальной поддержки научной деятельности молодых учёных-лингвистов в Воронежском университете, но не только. Здесь учреждены и присуждаются премии за публикации научных работ по филологии, неоднократно состоялось вручение премий воронежским учителям за успехи в научной

деятельности, решением совета Фонда выделены гранты преподавателю романо-германского факультета Павлу Кузьменко и ещё целому ряду аспирантов для подготовки и проведения защиты кандидатской диссертации, а также городской телефонной «Службе русского языка» для поддержки деятельности и др.

Как-то в разговоре с Иосифом Абрамовичем посетовала, что не могу найти денег на издание подготовленного словаря. Через какое-то время получаю вдруг от него увесистую бандероль – изданный на средства Фонда Стерниных опыт словаря «Лакуны русского языка» (Быкова Г.В., Фраер В.Л., Издательство ВГУ, Воронеж, 2013) на материале близкородственных белорусского, украинского, болгарского, польского, сербо-

хорватского, чешского и старославянского языков. Вот так с форзаца нового словаря я узнала о фонде Стерниных. Нечаянной радости моей не было предела: Благодетелю, Спасе мой, слава тебе!

Иосиф Абрамович Стернин, Учитель, Педагог, Лингвист, Психолингвист, Просветитель, великий подвижник, крупнейший учёный России, Европы и мира, жил по совести, по заповедям, что Христовыми именуются, а проще сказать – неистово, преданно, свято и терпеливо служил людям, жил открыто, искренне, щедро и самоотверженно взращая не одно поколение российских учёных. Он лелеял и любил всех нас, ближних своих, яко себя и, возможно, чуточку сильнее. Не иссякнет и преумножится светлая память о нём! И да святится имя его!

Информация об авторе

Быкова Гульчера Вахобовна, доктор филологических наук, профессор кафедры русского языка и литературы, Благовещенский государственный педагогический университет, г. Благовещенск, Российская Федерация, член Союза журналистов СССР, член Союза писателей России, академик РАЕН, член ГЛЭДИС, член Воронежской научной лингвистической школы, gulchera-bykova@yandex.ru

Поступила в редакцию 16.01.2023
Принята к публикации 17.02.2023

Information about the author

Gulchera V. Bykova, Dr. Sci. (Philology), Professor of Russian Language and Literature Department, Blagoveshchensk State Pedagogical University, Blagoveshchensk, Russian Federation, gulchera-bykova@yandex.ru

Received: January 16, 2023
Accepted: February 17, 2023